

2016北京现代领动ILLUMI RUN
参加者免责声明
Indemnity Form

1. 参加者必须确保其体格适合参加本次活动，并掌握基本跑步安全知识。

All participants must ensure that they are medically and physically fit to participate in the event and know the basic knowledge about safety running.

2. 参加者如未满16岁，必须得到家长或监护人同意后方可参加本次活动，未成年儿童需在家长的陪同下方可参加本次活动。

Participant under the age of 16 is not allowed to participate in the event without approval of his/her parent or guardian. Underage children are allowed to participate in the company of parents.

3. 参加者在活动日当天缺席，主办方亦不补发活动装备包。

The swag bag will not be given if you are absent on the day of the event.

4. 本人授权主办方及指定媒体无偿使用本人的肖像、姓名、声音和其它个人资料用于活动的组织和推广。

I authorize the organizer and designated media to use my photographs, videos, name, voice and other individual information for the organizing and marketing promotion of the event free of charge.

5. 任何怀孕或患有慢性疾病如心脏病及高血压的人士，皆不适合参加本次活动。大会在得悉或怀疑的情况下，将保留取消任何不适宜参加是次活动之参加者资格的权利。

Pregnant woman or people having heart disease and other chronic diseases as well as high blood pressure are not suitable for the event. The organizer reserves the right to refuse participation of participants deemed medically unfit for the event.

6. 主办方已为本次活动所有参加者和工作人员投保人身意外险。参加者可按需要自行购买意外伤害及保障财物保险。

All the participants and staff involved have been insured against accident. Participant may take up a personal insurance policy against casualty and property damage as needed.

7. 主办方保留此次活动的最终决定权，任何有关活动的临时改动或消息，将以主办方网站公布为准。

The Organizer shall have the final decision and reserves the right to amend rules and regulations. Any changes will be updated on the website.

8. 如发生严重自然灾害、洪水、地震等不可抗力因素，造成本次活动推移、延时或无法进行，主办方将提前通知。

In the event of inclement weather, force majeure such as natural disaster, flood and earthquake that result in delay, postponement and cancellation of the event, Organizer will issue advance notice.

9. 主办方禁止本次活动所有参加者有裸奔等行为。

Streaking is strictly prohibited in the event and any violator will be disqualified.

10. 本人或法定代理人已认真阅读并明白无误地知悉、理解和掌握本免责声明及授权的全部内容和含义且对上述所有内容予以确认并承担相应的法律责任。

My legal representative or I have carefully read and fully understood and acknowledged all contents stated and authorized herein and will take corresponding legal responsibility therefor.

本人签名:
Signature

代领者签名:
Designated Receiver Signature

联系方式:
Contact information

代领者联系方式:
Designated Receiver Contact Information

日期:
Date

日期:
Date